



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA  
DIREZIONE GENERALE – UFFICIO IV

Ai dirigenti delle istituzioni scolastiche  
di ogni ordine e grado statali della Campania  
e, per il loro tramite, ai docenti delle medesime

Ai dirigenti tecnici

e p.c.  
Al Direttore generale dell'INVALSI  
dott. Paolo Mazzoli  
[direttore@invalsi.it](mailto:direttore@invalsi.it)

Alle OO. SS. regionali  
dell'Area V e del comparto scuola

Ai dirigenti degli ambiti territoriali  
dell'USR Campania

**Oggetto: rilevazione degli apprendimenti - individuazione osservatori esterni a.s. 2016-2017**

**IL DIRETTORE GENERALE**

- VISTO** Il d.P.R. n. 80/2013 che istituisce il Sistema Nazionale di Valutazione;
- VISTA** la direttiva ministeriale n. 11 del 18 settembre 2014, che definisce le priorità strategiche del Sistema Nazionale di Valutazione per gli anni scolastici 2014/2015, 2015/2016 e 2016/2017;
- VISTA** la nota prot. n. 11271 del 19.12.2016 del Direttore generale dell'INVALSI, contenente i criteri da adottare nella selezione degli osservatori per la rilevazione nazionale degli apprendimenti a.s. 2016-2017, secondo i criteri condivisi con il Dipartimento per l'Istruzione del MIUR e con le OO.SS. del comparto scuola;
- RILEVATA** la necessità di inviare osservatori esterni in un campione di scuole a livello regionale con il compito di garantire la corretta applicazione del protocollo di somministrazione delle prove per le classi interessate all'indagine;
- CONSIDERATO** che il fabbisogno degli osservatori necessari per la regione Campania è di n. 342, riferiti al livello 2, livello 5 e livello 10;

**DISPONE**

**Art. 1 Calendario prove**



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA  
DIREZIONE GENERALE – UFFICIO IV

E' emanato il presente Bando per l'individuazione degli osservatori esterni nelle classi campione per la rilevazione degli apprendimenti per l'a. s. 2016-2017, che si svolgerà nelle seguenti date:

**3 maggio 2017**

Prova preliminare di lettura per le **classi II** e prova di italiano per le **classi II e V primaria**;

**5 maggio 2017**

Prova di matematica per le **classi II e V primaria** e Questionario studente per la classe V primaria;

**9 maggio 2017**

Prova di Matematica, di Italiano per le **classi II della scuola secondaria di secondo grado**;

**15 giugno 2017 (Prova nazionale all'interno dell'esame di Stato)**

Prova di matematica, prova di italiano per le **classi III della scuola secondaria di primo grado**.

**Art. 2 Fabbisogno regionale**

Secondo quanto comunicato dall'INVALSI in data 13 gennaio 2017, è previsto l'impiego del contingente di osservatori di seguito riportato:

- n. 140 osservatori per le classi della scuola primaria;
- n. 202 osservatori per le classi seconde della scuola secondaria di II grado.

**Art. 3 Profilo dell'osservatore**

Al fine di garantire un efficace svolgimento delle funzioni richieste e delle azioni correlate, si delinea sinteticamente il profilo dell'osservatore:

- *caratteristiche personali*: autorevolezza, affidabilità, capacità di stabilire relazioni positive con il dirigente scolastico e con il docente referente e i somministratori;
- *conoscenze*: scopi e finalità della rilevazione, protocollo di somministrazione delle prove;
- *abilità*: corretto utilizzo degli strumenti informatici – in particolare Excel, Word, Internet, posta elettronica – per la registrazione e per la trasmissione via web dei dati.

**Art. 4 Funzioni dell'osservatore**

- garantire la corretta applicazione del protocollo di somministrazione delle prove;
- effettuare l'inserimento delle risposte alle prove su apposita maschera elettronica (foglio elettronico) che consegnerà alla segreteria della scuola per il successivo inoltro mediante caricamento sul sito Internet dell'INVALSI.

**Art. 5 Azioni specifiche**

- a) seguire accuratamente il percorso di formazione a distanza sulla rilevazione degli apprendimenti del SNV e sul protocollo di somministrazione delle prove;
- b) registrarsi sul sito dell'INVALSI secondo i modi e i tempi indicati sul sito dell'INVALSI stesso;
- c) contattare telefonicamente, prima del giorno fissato per la rilevazione, la scuola campione per presentarsi e accreditarsi presso il dirigente scolastico o un suo delegato;
- d) svolgere le operazioni sotto elencate per la rilevazione, che si svolgerà nell'arco di **due giornate per la scuola primaria** (una per Italiano, classi seconde e quinte; una per Matematica, classi seconde e quinte) e nell'arco di **una sola giornata per la scuola secondaria di secondo grado** (classi seconde), secondo il calendario di cui all'art.1:



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA  
DIREZIONE GENERALE – UFFICIO IV

- registrarsi sul sito dell'INVALSI secondo le modalità e le tempistiche indicate sul sito internet dell'INVALSI;
- contattare telefonicamente, prima del giorno fissato per la rilevazione, la scuola per presentarsi e accreditarsi presso il dirigente scolastico o suo delegato;
- recarsi il giorno della prova nel plesso scolastico assegnato in tempo utile per verificare che tutto sia predisposto come da protocollo;
- assistere all'apertura dei plichi contenenti le prove e verificare l'integrità dei plichi relativi sia alle classi della scuola campione sia a quelli delle classi non campione;
- assistere alla somministrazione della prova e annotare eventuali irregolarità, che saranno poi comunicate all' INVALSI;
- provvedere direttamente, nel caso fosse necessario, alla somministrazione delle prove;
- effettuare l'inserimento delle risposte alle prove su apposita maschera elettronica (foglio elettronico) che sarà consegnata alla segreteria della scuola per il successivo inoltro mediante upload sul sito dell'INVALSI, avendo altresì cura di conservarne una copia ("*su file*").

**Art. 6 Altre condizioni specifiche**

Gli osservatori per la rilevazione degli apprendimenti nelle classi campione dovranno, altresì:

- essere in servizio in istituti scolastici di altro ordine rispetto a quelli in cui si svolge la rilevazione;
- non poter svolgere l'incarico di osservatore in classi di istituto ove prestano servizio o lo hanno prestato negli ultimi due anni scolastici;
- non essere impegnati in attività didattiche il giorno della prova o poter comunque essere sostituiti senza oneri e senza provocare disfunzioni per il regolare svolgimento delle attività scolastiche.

**Art. 7 Criteri per l'individuazione degli osservatori esterni**

Ai fini dell'individuazione degli osservatori, l'USR si atterrà ai seguenti criteri, così come definiti dall'INVALSI.

Gli osservatori esterni saranno prescelti tra le seguenti categorie di personale, *elencate in ordine di preferenza*:

1. Dirigenti tecnici;
2. Dirigenti scolastici;
3. Docenti collaboratori del dirigente scolastico;
4. Docenti incaricati dello svolgimento di funzioni strumentali, con precedenza per quelli incaricati dello svolgimento di funzioni attinenti alla valutazione degli apprendimenti;
5. Docenti comandati presso gli USR, articolazioni territoriali USR, INDIRE;
6. Docenti esperti già utilizzati in precedenti rilevazioni o coinvolti con compiti di formatori o di tutor nei seminari di sensibilizzazione alle indagini OCSE-PISA;
7. Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito dell'indagine OCSE-PISA;
8. Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito delle indagini IEA-PIRLS e IEA-TIMSS;
9. Docenti con contratto a tempo indeterminato;
10. Docenti con contratto a tempo determinato;

In ciascuna delle predette categorie sarà data precedenza al personale in servizio rispetto a quello in quiescenza, da non più di tre anni, e rispettivamente, sulla base del criterio dell'età, partendo dal più giovane.

Sarà possibile, altresì, selezionare gli osservatori tra giovani laureati e diplomati, con preferenza per chi risulta già iscritto nelle graduatorie per l'insegnamento provinciali o d'Istituto.



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA  
DIREZIONE GENERALE – UFFICIO IV

Si fa presente, infine, che, nell'assegnazione della sede, i dirigenti delle scuole polo terranno conto, entro le categorie su menzionate, del criterio di viciniorietà e della necessità di concordare con i Dirigenti Scolastici soluzioni organizzative che consentano i soggetti selezionati di svolgere l'incarico affidato senza che si creino disfunzioni nell'attività didattica.

Gli elenchi formulati non hanno in nessun modo caratteristica di graduatoria.

#### **Art. 8 Compenso dell'osservatore esterno**

A ciascun osservatore sarà corrisposta dalla scuola polo individuata per ripartizione territoriale la somma di € 200,00 a giornata lordo amministrazione e, quindi, comprensiva di ogni qualsiasi onere nonché delle eventuali spese di viaggio e di vitto.

#### **Art. 9 Modalità di presentazione delle candidature**

Gli interessati a svolgere le funzioni di osservatore sopra descritte devono presentare la propria candidatura compilando, **entro e non oltre** il termine perentorio delle ore 23.59 **del 18 febbraio 2017**, il modulo online disponibile al seguente *link*<sup>1</sup>:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe6r7YeRASC4D9yf-lhYEsro4z91\\_H4\\_DuloQFE8k\\_Ww-VnFQ/viewform?usp=send\\_form](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe6r7YeRASC4D9yf-lhYEsro4z91_H4_DuloQFE8k_Ww-VnFQ/viewform?usp=send_form)

Si rammenta che ai sensi dell'art. 76 del DPR n. 445/2000: *“chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal presente testo unico è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia”*.

**I dirigenti tecnici e i docenti** dovranno riportare nel modulo il numero di protocollo dell'autorizzazione rilasciata dal superiore gerarchico (solo per chi è in servizio) e gli estremi del documento di riconoscimento.

**I dirigenti scolastici** dovranno inoltrare la richiesta di autorizzazione al Direttore generale dell'USR per la Campania, per il tramite dell'Ufficio V dirigenti scolastici, inviando la richiesta medesima esclusivamente a mezzo posta elettronica all'indirizzo: [mobilitadscampania@gmail.com](mailto:mobilitadscampania@gmail.com); pertanto costoro **non** dovranno riportare nel modulo il numero di protocollo dell'autorizzazione, che sarà acquisita direttamente dall'Ufficio IV ordinamenti scolastici e da questo trasmessa alla scuola polo di competenza, nel caso in cui siano individuati per lo svolgimento dell'incarico.

**Gli osservatori** (dirigenti tecnici e docenti) **individuati per l'effettivo svolgimento dell'incarico** dovranno trasmettere, **a pena di esclusione**, l'autorizzazione (all.1) del superiore gerarchico e fotocopia non autenticata del documento di riconoscimento alla scuola polo di riferimento, entro e non oltre 2 giorni dalla nomina.

Gli elenchi degli osservatori individuati saranno pubblicati sul sito dell'USR Campania **entro il 18 marzo 2017**.

#### **Art. 10 Cause di esclusione e/o di non ammissibilità**

- Mancata presentazione della candidatura nei termini previsti;
- Mancato rispetto delle indicazioni fornite per la presentazione delle candidature;
- Invio del modulo incompleto, ovvero privo di qualche parte, elemento o dato richiesto.

---

<sup>1</sup> per accedere, premere il tasto CTRL + clic del *mouse* o copiare l'indirizzo *web* e incollarlo sulla barra degli indirizzi del *browser* utilizzato



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
*UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA*  
DIREZIONE GENERALE – UFFICIO IV

- Mancato inserimento del numero e data di protocollo dell'autorizzazione rilasciata dal superiore gerarchico (all. 1) nel modulo online di inoltro della domanda.

Il Direttore Generale

*Luisa Franzese*

Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice  
dell'Amministrazione Digitale e normativa connessa



Firmato digitalmente da FRANZESE LUISA  
C = IT  
O = MINISTERO ISTRUZIONE UNIVERSITA'  
E RICERCA/80185250588

DA/ap  
Dirigente scolastico *Antonella Portarapillo*  
Uff. IV  
Tel. 0815576215 – e mail. [antonietta.portarapillo@istruzione.it](mailto:antonietta.portarapillo@istruzione.it)

**Allegato:**

1. modello di autorizzazione

**AUTORIZZAZIONE DEL SUPERIORE GERARCHICO A SVOLGERE L'INCARICO DI OSSERVATORE  
(da inviare alla scuola polo di riferimento entro e non oltre 2 giorni dalla nomina)**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ direttore/dirigente dell'Ufficio/Istituto  
\_\_\_\_\_, autorizza il dirigente/docente  
\_\_\_\_\_ a svolgere l'incarico di osservatore  
esterno nelle classi campione delle rilevazioni nazionali degli apprendimenti del Servizio Nazionale di  
Valutazione, nei giorni:

- 3 maggio 2017** Prova lettura per le **classi II** e prova di italiano per le **classi II e V primaria**
- 5 maggio 2017** Prova matematica per le **classi II e V primaria** e Quest. per la **classe V primaria**
- 9 maggio 2017**

Prova di Matematica, di Italiano per le **classi II della scuola secondaria di secondo grado**.

**SPECIFICARE LA CATEGORIA DI APPARTENENZA:**

- Dirigente tecnico**
- Docenti collaboratori del Dirigente scolastico per l'a.s. 2016-2017 (riferimento art. 88 c. 2 lettera f) del CCNL)**
- Docenti incaricati dello svolgimento di funzioni strumentali, con precedenza per quelli incaricati dello svolgimento di funzioni attinenti alla valutazione degli apprendimenti per l'a.s. 2016-2017**
- **funzione strumentale referente per la valutazione**
- **altro**
- Docenti comandati presso gli USR, articolazioni territoriali USR, INDIRE per l'a.s. 2016-2017**
- Docenti esperti già utilizzati in precedenti rilevazioni o coinvolti con compiti di formatori o di tutor nei seminari di sensibilizzazione alle indagini OCSE-PISA**
- Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito dell'indagine OCSE-PISA**
- Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito delle indagini IEA-PIRLS e IEA-TIMSS**
- Docenti con contratto a tempo indeterminato in servizio in istituti scolastici di altro ordine rispetto a quelli in cui si svolge la rilevazione.**
- Docenti con contratto a tempo determinato in servizio in istituti scolastici di altro ordine rispetto a quelli in cui si svolge la rilevazione.**

Luogo e Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_